



SCHWALBE

RUNDSCHAU

**BADMINTON • BASKETBALL • BOXEN
BOULE-PETANQUE • ZUMBA • GYMNASTIK
HIP-HOP • KINDER-TURNEN • JAZZ-TANZ
TANZEN • RUGBY • TISCHTENNIS • TENNIS
STEP-AEROBIC • FRISBEE • VOLLEYBALL
NORDIC WALKING • WINTERSPORT • FITNESS
FUTSAL • RÜCKEN-FIT • HOCKER-GYMNASTIK**

Nummer 3/2013

3. Vierteljahr

Redaktionsschluß für die kommende Ausgabe 4/13 ist der
1. Dezember 2013

Erscheint im 4. Quartal bis zum 20. Dezember 2013

Liebe Schwalben

Ab dem 01. Februar 2014 wird das bisherige Lastschriftinzugsverfahren durch das europaweit einheitliche Verfahren SEPA abgelöst. Dabei ergeben sich folgende Änderungen:

An die Stelle der Einzugsermächtigung tritt das SEPA Lastschriftmandat. Die erteilten Aufträge behalten ihre Gültigkeit. Jedes SEPA Mandat erhält eine Nummer.

An die Stelle von Kontonummer und Bankleitzahl treten IBAN und BIC. Auch diese Umstellung erledigen wir.

Die Abbuchungen werden zu festen Terminen erfolgen, und zwar:

Jahreszahler am ersten SEPA Arbeitstag im Februar – in 2014 der 03. Februar.

Halbjahreszahler am ersten SEPA Arbeitstag im Februar und am ersten SEPA Arbeitstag im August – in 2014 am 3. Februar und am

1. August.

Vierteljahreszahler am jeweils ersten SEPA Arbeitstag im Februar, Mai, August und November – in 2014 am 3. Februar, 2. Mai, 1. August und 3. November.

Die Rückrufrfrist beträgt bei SEPA 8 Wochen.

Im Zusammenhang mit der Umstellung auf SEPA wird auch ein bestehendes Ärgernis beseitigt. Anstelle der irreführenden Bezeichnung im Verwendungszweck, werden zukünftig die Gläubiger-Identifikationsnummer des Vereins, Ihre Mandatsreferenznummer und die Angabe zum eingezogenen Beitrag.

Nur wenn sich bei der Umstellung im Einzelfall Probleme ergeben, werde ich mich schriftlich bei den Betroffenen melden.

Noch eine wichtige Information: Die Kontonummer des Vereins bei der Volksbank lautet 30680000. Bitte überprüfen Sie Ihre Daueraufträge.

Mit freundlichen Grüßen

Barbara Hille
Schatzmeisterin



Schützenallee 10
30519 Hannover-Döhren
www.schwalbe-hannover.de
geschaeftsstelle@schwalbe-hannover.de
Telefon 0511 / 83 02 48, Fax 83 02 48
Gaststätte: Telefon 0511 / 83 29 66
Geschäftszeiten: Do. 18 -21 Uhr
Bankverbindungen:
VB Hannover 30680000 (BLZ 25190001)
Postbank 239200303 (BLZ 25010030)

1. Vorsitzender: Rudolf Hille
Adickesstr. 1, 30173 Hannover
Telefon 0511 / 88 56 59 oder 0179-1334832
Rudolf.hille@web.de
Rudolf.hille@fcschwalbe.de

2. Vorsitzender: Hans-Peter Gröner
Heuerstr. 18, 30519 Hannover
groener@gvh24.de
Telefon 0511 / 88 32 37 oder 0172-5130662

3. Vorsitzende: Erika Müller
Goldener Winkel 20, 30159 Hannover
Telefon 0511 / 83 37 69
erika.b.mueller@t-online.de

Schatzmeister: Barbara Hille
Am Landwehrgraben 6, 30519 Hannover
Telefon 0171-4944873
barbara.hille@fcschwalbe.de

Schriftführer: Stephan Thies
Reichhelmstr. 2, 30519 Hannover
Telefon 0511 / 84 12 83
stephan.thies@fcschwalbe.de

Schwalbe-Rundschau

Herausgeber:

Rudolf Hille (v.i.S.d.P.) im Namen
des Vorstands des FC Schwalbe e.V.

Redaktion: Geschäftsstelle FC Schwalbe e.V.

Anzeigen: FC Schwalbe e.V.

Peter Gröner
Schützenallee 1, 30519 Hannover
Telefon 0511 / 88 32 37 oder 0172/5130662
groener@gvh24.de

Verlag und Herstellung:

Verlag Wolfgang Hoffmann
Postfach 810 240, 30502 Hannover
Telefon 0511 / 83 90 81, Fax 83 72 29
verlag-hoffmann@t-online.de
www.verlag-wolfgang-hoffmann.de

Druck: Print Media Schaumburg GmbH
Gubener Straße 3, 31655 Stadthagen

Piktogramme: © 1976 by ERCO

Die mit Namen oder Initialen gekennzeichneten Beiträge geben nicht unbedingt die Ansicht des Herausgebers und der Redaktion wieder.

Gerichtsstand: Hannover

Angebote und Ansprechpartner

Badminton Marcel Münch Tel. 215 15 29

Training: Turnhalle Berta-von-Suttner-Schule
 Mo. 16.30 - 18.00 Uhr Schülertraining mit ÜL
 17.15 - 19.00 Uhr Jugendtraining mit ÜL
 19.00 - 20.00 Uhr Erwachsene mit ÜL
 20.00 - 22.00 Uhr Freies Spielen
 Di. 17.30 - 22.00 Uhr Freies Spielen
 Do. 17.30 - 19.00 Uhr Schüler 7 - 13 Jahre mit ÜL
 19.00 - 22.00 Uhr Fortschritt. Erwachsene mit ÜL
 Training: Turnhalle Suthwiesenschule
 Fr. 18.00 - 20.00 Uhr Schüler + Jugendtr. 7-19 J. ÜL
 18.00 - 19.30 Uhr Leistungsgruppe mit ÜL
 19.30 - 20.30 Uhr Anfängertraining mit ÜL
 20.00 - 22.00 Uhr Freies Spielen Anf. u. Fortgeschr.

Basketball Matthias Walter Tel. 590 37 27

Training: Sporthalle GS Beuthener Straße
 So. 15.00 - 17.00 Uhr Freies Spielen ab 18 Jahren

Boule-Pétanque Uwe Moorhoff Tel.: 52 10 73

Training: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10
 Di. ab 17.00 Uhr Do. ab 17.00 Uhr Sa. ab 14:00 Uhr

Boxen Freerk Janssen Tel. 271 46 11

Training: Turnhalle Olbererschule
 Di. 18.00 - 22.00 Uhr ab 10 Jahren
 Fr. 18.00 - 22.00 Uhr

Gymnastik - Damengruppe Ute Stautmeister Tel. 807 78 96

Training: Turnhalle Thurnithstraße
 Mi. 19.00 - 20.00 Uhr + 20.00 - 21.00 Uhr

Kinderturnen Erika Müller Tel. 83 37 69

Training: Turnhalle Thurnithstraße
 Di. 15.30 - 16.30 Uhr Kinder 4 - 6 Jahre
 16.30 - 17.30 Uhr Kinder 7 - 9 Jahre
 17.30 - 18.30 Uhr Kinder 9 - 13 Jahre
 Mi. 15.15 - 16.15 Uhr Eltern-Kind-Gruppe
 16.15 - 17.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe
 17.00 - 18.00 Uhr Kinder 4 - 6 Jahre

Anja Riemenschneider Tel. 0177-896 21 43

Training: Turnhalle Glocksee-Schule, Am Lindenhofe 14
 Di. 16.00-16.55 Uhr Eltern-Kind-Gruppe
 16.55 - 17.50 Uhr Kinder 4 - 6 Jahre
 17.50 - 18.45 Uhr Kinder 6 - 8 Jahre

Training: Turnhalle Thurnithstraße
 Mi. 18.00 - 19.00 Uhr Jugendliche ab 12 Jahren

Training: Turnhalle Dietrich-Bonhoeffer-Schule

Fr. 16.00 - 17.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe
 17.00 - 18.30 Uhr Kinder 4-6 Jahre

Sina Lautenbach Tel. 0162 64141 01

Training: Turnhalle Dietrich-Bonhoeffer-Schule
 Do. 16.45 - 18.00 Uhr Sport für Jungen ab 7 Jahren

HipHop Greta Hagemann Tel. 0178 - 468 03 11

Training: Turnhalle Glocksee-Schule, Am Lindenhofe 14
 Di. 18.50 - 19.50 Uhr Für alle von 10-15 Jahre

Tanzen Louise Schollmeyer Tel. 0176-93233503

Training: Turnhalle Dietrich-Bonhoeffer-Schule
 Do. 16.00-16.45 Uhr Kindertanzen ab 5 Jahren

Training: Turnhalle Olbererschule
 Do. 17.00-17.45 Uhr Streetdance ab 8 Jahren

Präventive Wirbelsäulen-Gymnastik Gunda Wichmann Tel. 260 31 91

Training: Turnhalle Thurnithstraße
 Do. 10.00 - 11.30 Uhr

Step Aerobic Gunda Wichmann Tel. 260 31 91

Training: Turnhalle Thurnithstraße
 Fr. 19.00 - 20.00 Uhr

Hocker-Gymnastik Gunda Wichmann Tel. 260 31 91

Training: Turnhalle Thurnithstraße
 Do. 9.00 - 9.50 Uhr

Mutter-Kind-Aerobic Erika Müller Tel. 83 37 69

Training: Turnhalle Thurnithstraße
 Di. 9.30 - 11.00 Uhr

Zumba® Greta Hagemann Tel. 0178 - 468 03 11

Training: Turnhalle Thurnithstraße
 Do. 19.00 - 20.00 Uhr

Frisbee Merret Hoffmann Tel. 01578-6898331

Training: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10
 Mo. 17.00-18.30 Uhr Kinder ab 12 Jahre

Futsal Sina Lautenbach Tel. 0162 - 6414101

Training: Turnhalle Thurnithstraße
 Fr. 15.30 - 17.00 Uhr ab 11 Jahre

Rugby Marc Liebold Tel. 0176 - 831 47 594

Training: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10
 Di. u. Do. 18.30 Uhr

Rugby-Jugend Frank Albrecht Tel.0172-4989051

Training: Sportanlage Döhren, Schützenallee 10
 Do. 17.00 Uhr ab 6 Jahre

Tennis Uwe Rönspieß Tel. 0175 - 696 25 30

Tischtennis Frank Staske Tel. 05109-5630659
 Handy: 0163 154 38 97

Training: Turnhalle Dietrich-Bonhoeffer-Schule

Di. 19.00 - 22.00 Uhr
 Fr. 18.30 - 22.00 Uhr
 Sa. 10.00 - 18.00 Uhr

Volleyball Daniela Peukert Tel. 0172 - 462 44 46

Training: Turnhalle Suthwiesenschule
 Di. 18.00 - 20.00 Uhr Freies Spielen
 20.00 - 22.00 Uhr Hobbyrunde
 Sven Schulenberg Tel. 0152-332 70 37

Training: Turnhalle IGS Linden III
 Do. 20.00 - 22.00 Uhr Hobbyrunde

Volleyball-Jugend Daniela Peukert Tel. 0172-4624446

Training: Turnhalle Thurnithstraße
 Di. 18.30 - 20.00 Uhr Jugendliche ab 12 Jahre

Wintersport Rudolf Hille Tel. 88 56 59

Fitnessgymnastik

Training: Turnhalle Thurnithstraße
 Di. 20.15 - 21.30 Uhr

Training: Ihme-Schule, Badenstedter Str.
 Mi. 20.15 - 21.30 Uhr * nur Herbst-Winter

Nordic Walking Bettina Frei-Hille Tel. 88 56 59

Sportanlage Döhren
 Mo. 18.00 Uhr, Do. 18.00 Uhr

Joggen Sportanlage Döhren Mo. 18.00 Uhr

Bei Fragen hilft Ihnen auch gerne die Geschäftsstelle des FC Schwalbe, Schützenallee 10, weiter,
 Tel.: 0511/83 02 48, Fax 83 02 48, geschäftsstelle@schwalbe-hannover.de , www.schwalbe-hannover.de

Ein Jahr geht vorbei...

...und es war ein schönes Jahr. Auch wenn natürlich nichts so ist, wie man es erwartet, obwohl man im Verein schon über 13 Jahre rumgeistert.

Ein Freiwilliges Soziales Jahr zu machen, heißt, sich zu engagieren, anderen zu helfen, neue Aspekte kennen lernen. Was ich definitiv nach diesem Jahr weiß: Keiner kann mich in einen Bürojob zwingen! Das wäre mein Untergang, dazu bin ich dann doch zu aktiv. Aber die Arbeit mit Kindern muss sein, dazu macht diese zu viel Spaß.

Dank des FSJs bin ich nun in Besitz eines Übungsleiter-C-Scheins. Mal sehen, was ich draus mache. Verlängern werde ich den auf alle Fälle! Der ist... naja nicht Gold, aber immerhin Geld wert. Die Lehrgänge machen Spaß und ich kann nur jedem ans Herz legen – ob nun Jugendlischer oder alter Hase im Betreuergeschäft – Fortbildungen zu besuchen. Man lernt immer neue Menschen kennen und außerdem macht es immer voll viel Spaß. Da ich ja nicht komplett gehe, muss ich mich nicht im großen Rahmen verabschieden. Ich sehe die ganze Schar von Schwalben ja immer wieder. Trotzdem Dank an alle, die in dem Jahr für mich da waren.

Aber: Ein bisschen Kritik muss sein. Immer. Ich erwähne ja liebend gerne, dass man einiges viel besser und harmonischer lösen könnte bei uns im Verein, aber das wissen alle Beteiligten auch (nur manche wollen es irgendwie nicht wahr haben :). Abgesehen davon scheint ein eklatanter Mangel an Helfern und Engagierten für Feste, Feiern und Events zu herrschen. Das ist wirklich sehr schade. Dadurch gehen dem Verein viele interessante Möglichkeiten flöten, sich weiterzuentwickeln.

Und weil ich es kann, mecker' ich noch ein bisschen auf hohem Niveau rum: Unser Vereinshaus könnte mal wieder ne Renovierung vertragen, der Stil der 80er ist langsam echt out. Aber das ist nun mal hohes Niveau und erhöht

wird das eh nicht. ;)

Ich wünsche allen ein schönes Restjahr 2013. Für mich geht es an die deutsche Pop Akademie hier in Hannover. And now, please Ladies and gentlemen, welcome our new voluntary: Maria Kolbe!

Merret Hoffmann

Hallo liebe Schwalben, ich bin Maria Kolbe. Ab September werdet ihr statt Merret mich im Büro antreffen, denn dann werde ich sie als FSJlerin ablösen und euch mit Rat und Tat zur Seite stehen.



Zu meiner Person, ich bin 19 Jahre alt und habe dieses Jahr erfolgreich mein Abitur am Marion-Dönhoff-Gymnasium in Nienburg absolviert. Für das FSJ ziehe ich aus dem Landkreis Nienburg/Weser (halbe Strecke zwischen Hannover und Bremen) nach Hannover.

Für ein FSJ habe ich mich entschieden, da ich gerne eine Pause zwischen der ganzen Lernerlei in der Schule und dem Studium einlegen möchte. Auch mein FSJ im sportlichen Bereich zu absolvieren war eine bewusste Entscheidung, denn ich arbeite gerne mit Kindern/Jugendlichen und mache liebend gerne Sport. „Meine“ Sportart ist das Tanzen. – Genauer gesagt, das Tanzen in einer Lateinformation.

„Acht Paare, eine Idee – ein Thema, eine Musik – eine Choreographie, Teamgeist und Trainingsdisziplin – fünf Turniere, super Stimmung, Leistung, Hoffnung – Erfolg oder Tränen.“ So beschreibt die offizielle Homepage formatio-nen.de meinen Sport sehr treffend.

Wir vertanzen fünf verschiedene Tänze Rumba, Samba, Chacha, Jive und Paso Doble. Aus mehreren Sequenzen dieser Tänze entsteht dann eine etwa 6-7 Minuten lange Choreographie. Diese wird in 2-4 Trainingseinheiten pro Woche trainiert. Besonders Wert gelegt wird dabei auf Technik und Synchronität.

Von dem FSJ erwarte ich, dass ich neue Leute kennenlernen und viele neue Erfahrungen sammeln werde.

Ansonsten würde ich mich als aufgeschlossenen und netten Menschen beschreiben, der immer ein offenes Ohr hat. Aber, beschreiben kann man sich viel. Am besten lernt ihr mich ab September selbst kennen und macht euch euer ganz eigenes Bild von mir.

Ich freue mich auf euch!
Sportliche Grüße, eure Maria

Lady's - Hair - Boutique

Brodella & Falk

Friseur - Meisterbetrieb Solarium

International anerkannte exklusive Kosmetikberatung

Abelmannstraße 7 - 30519 Hannover

Telefon 0511 / 84 3 70 70

Mo. - Fr. von 9.00 - 18.00 Sa. von 8.00 - 13.00 Uhr

Internet: www.friseur-falk.de

Wusstet Ihr eigentlich...

...dass unser Verein mittlerweile alle gängigen neuen Medien nutzt? Neben der offiziellen Homepage, von der zumindest alle mal gehört haben sollten, findet sich Schwalbe auch auf Facebook und bei Nachrichtendiensten wie Twitter und Whats App wieder.

Die Homepage wird regelmäßig aktualisiert und mit News „gefüttert“. Es ist allerdings von der Geschäftsstelle aus schwierig für alle Abteilungen etwas zu verfassen, daher helfen sich die Abteilungen selber: Jede hat einen Administrator, einen „Verwalter“, der sich um die Abteilungsneuheiten kümmert. Wenn Ihr jedoch mal Infos für Homepage habt, die darauf veröffentlicht werden sollen, dann immer her damit, ab in's Büro! Wenn Ihr selbst keine Möglichkeit habt, dann stellen wir das selbstredend ins Netz.

Bei Facebook gibt es gleich mehrere Gruppen. Neben den kleineren, geheimen Gruppen, in denen sich einzelne Sparten organisieren, gibt es eine „alte“ Seite der Rugby-Abteilung, eine Seite unserer Volleyballer und ganz neu auch eine offizielle Seite des FC Schwalbe. Geheime Gruppen sind bei Facebook nur für eingeladene Kontakte sichtbar. Eine zweite Form sind offene Gruppen, in die man als Nutzer auf Anfrage beitreten kann. Die offizielle Seite von Schwalbe ist eine Info-Page über ein „lokales Unternehmen“, mit derer Hilfe man sich auf Facebook und im gesamten Internet über das entsprechende Beworbene informieren kann. Sie ist auch für Nicht-Facebook-Nutzer sichtbar, die auf der Seite dann jedoch nichts anklicken, ändern, kommentieren können.

Twitter ist „eine digitale Echtzeit-Anwendung zum Mikroblogging (zur Verbreitung von telegrammartigen Kurznachrichten ähnlich der Form eines Schneeballsystems).“ (Zitat Wikipedia) Die Volleyballer sind dort vertreten. Jede Kurznachricht besteht bei Twitter aus max. 140 Zeichen pro sogenannten Tweet. Hat man sich bei Twitter registriert, kann man den Tweets von Freunden, Organisationen etc. folgen und bekommt so immer die neusten Nachrichten mit.

Und dann gibt es da noch Whats App. Eine

Sterbefall?

Dann rufen Sie: **86 26 91**

MARTIN
FROMM

Seit 1908 in Familienbesitz
Tag und Nacht dienstbereit

Erd-, Feuer- Sarglager
und See- Fernüberführungen
Bestattungen Eigene Totenfrau

HANNOVER - WÜLFEL
PIEPERSTRASSE 14

Nachrichtenapplikation, bei der jeder registrierte Nutzer max. 1 Millionen Nachrichten pro Tag versenden kann. Einige Mitglieder organisieren sich in Gruppen für Sport, Veranstaltungen, Treffen. Da es bis auf eine Jahresgebühr von 0,89 EURO kostenlos ist, die schnellste und günstigste Variante, um zu kommunizieren.

Wie jeder lesen kann, nutzen wir ziemlich viele Neue Medien. Aber man soll und muss ja mit der Zeit gehen. Vielleicht blickt manch einer jetzt besser durch den "Cyber-Space"... bitte was? Das klären wir dann im nächsten „Wusstet Ihr eigentlich...“

P.S. Ach ja, per Mail und Telefon sind wir natürlich immer noch zu erreichen. Bis die dem Tode geweiht sind, dauert es ja noch ein Weilchen. Vicky

GVH Gröner Versicherungen Hausverwaltungen
GmbH & Co. KG

Wir sind für Sie seit 1972 ein verlässlicher Partner in allen Belangen der Versicherungsleistungen und seit über 25 Jahren auch im Bereich Hausverwaltungen.

Mit unserem Wissen und Erfahrungsschatz können wir helfen, ihre Belange bestmöglich zu regeln, denn individuelle Betreuung mit eingehender Beratung steht bei uns an erster Stelle. Sollten wir also ihr Interesse geweckt haben, dann würden wir uns freuen, alles weitere in einem persönlichen Gespräch mit ihnen zu klären.

Schützenallee 1, 30519 Hannover, Tel.: 0511/ 88 32 37, Fax: 0511/ 88 73 96, Handy 0172/ 513 0662,
e-mail: info@gvh24.de, internet: www.gvh24.de



Am Mittwoch, dem 28. August 2013, verstarb unser langjähriges Vereinsmitglied

Uschi Hilchenbach

nach langer Krankheit.

Mit ihrer Familie betrauern wir ihren Tod und nehmen Abschied von einer Sportkameradin, die unserem Verein über 44 Jahre angehörte.

Wir werden ihr ein ehrendes Angedenken bewahren.



Die Bezirksmeister von 1978 – Uschi Hilchenbach in der Mitte

Federbälle fliegen wieder

SG Schwalbe/Bemerode startet in die neue Saison 2013/14

Die Badmintonspieler der SG Schwalbe/Bemerode stehen mitten in der Trainingsvorbereitung der bevorstehenden Saison. Besonders auf die Laufarbeit und die Sicherheit der Grundschnitte legt Trainer Marcel Wert. In den Sommerferien wurde zur Saisonvorbereitung durchtrainiert.

Im Vergleich zur letzten Saison hat sich viel getan. Die Spieler der SG Schwalbe/Bemerode müssen verletzungsbedingt auf Stammspieler Jannis verzichten. Zudem wechselte Katja, Michael, Regine, Ina und Johannes die Mannschaft. Michael und Regine freuen sich auf die kommende Saison: "Unsere Nachwuchsspieler sind jetzt gefordert. Ich bin gespannt inwiefern wir an unseren Erfolg der letzten Saison mit den neu aufgestellten Mannschaften

anknüpfen können." Am 7.9. startet die Saison. Die Mannschaftsführer als auch die langjährigen Trainer Marcel, Hartmut, Regine, Miri, Johannes und Anke setzen neben Erfolg auf Zusammenhalt, Teamgeist und vor allem Spaß unter den Badmintonspielern.

Hier die Termine von den ersten Punktspieltagen:

1. Mannschaft Verbandsklasse

Sa 05.10.2013 15:00

SG Hannover Schwalbe/Bemerode 1 - SSV Langenhagen 1, Ort: Suthwiesenstr.

2. Mannschaft Kreisliga

So 01.12.2013 10:00

TC Bissendorf 1 - SG Hannover Schwalbe/Bemerode 2, Ort: Suthwiesenstr.

3. Mannschaft 1. Kreisklasse Staffel A

Sa 07.09.2013 15:00

Hannoverscher Volleyballverein 1 - SG Hannover Schwalbe/Bemerode Ort: Wettbergen

4. Mannschaft 1. Kreisklasse Staffel B

Sa 07.09.2013 15:00

TSV Burgdorf 2 - SG Hannover Schwalbe/
Bemerode 4, Ort: 31515 Wunstorf,
Hölty-Halle 1 (TuS Wunstorf 2)

5. Mannschaft 2. Kreisklasse

So 22.09.2013 10:00

Heesseler SV 3 - SG Hannover Schwalbe/
Bemerode 5, Ort: Suthwiesenstr.

6. Mannschaft 3. Kreisklasse

So 10.11.2013 10:00

VfL Grasdorf 4 - SG Hannover Schwalbe/
Bemerode 6, Ort: Laatzen, Sporthalle II Erich
Kästner Schule (VfL Grasdorf 4)

Auch sind wir wieder mit 5 Schülern bzw.
Jugendmannschaften am Start. Alle Termine
findet ihr auf der Homepage vom Badminton.
Allen einen schönen Start in die Saison! Ina

B-RLT am 10./11.08.2013 in Altwarmbüchen

Gleich kurz nach den Sommerferien gab es die
erste B-RLT im Bezirk Hannover. Unsere
Schwalben mussten also direkt aus der Som-
merpause in den Wettkampf. Dass der Termin
insgesamt etwas unglücklich war, war an der
doch eher geringen Teilnehmerzahl abzulesen.

**KELLNER
BAU**

☎ (05 11) 83 12 89



**... und die Baustelle
bleibt sauber.**

Am Start waren Jannis, Yannik und Joe (U13)
und Johannes (U17).

Jannis konnte sich wieder bis ins Halbfinale
vorspielen, in dem er leider nach gutem Spiel
knapp verlor. Auch das Spiel um Platz 2 konn-
te er nicht für sich entscheiden. Aber: Jannis
spielt hier gegen Gegner, die bis zu 2 Jahre
älter sind als er!

Yannik kam überhaupt nicht ins Turnier und
musste mit einer deftigen Auftaktniederlage in
die Saison starten. Umso stärker sich an einem
schlechten Tag dann durchzubeißen und mit 3
Siegen noch 5. zu werden!

Joe hat auch ein wenig den Saisonstart ver-
schlafen und wurde am Ende 11.

Johannes spielte am Sonntag und wurde 6. Im
Viertelfinale musste er sich in einem hochklas-
sigen Match knapp in 3 Sätzen geschlagen
geben. Es folgten dann noch 2 Siege und eine
Niederlage für den 6. Platz.

Grüß an alle Schwalben Marcel

Einkaufen wird zum Heimspiel: die 96-BankCard.



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Hier ist Ihre Chance.

Starker Auftritt: die 96-BankCard. Mit 10% Rabatt auf
Fanartikel und Dauerkarten. Mehr Informationen dazu in
unsere Geschäftsstellen oder unter www.hanvb.de



Bezirksmeisterschaft der Schüler in Bemerode am 24./25.08.2013

Bei den diesjährigen Bezirksmeisterschaften der Schüler haben 4 Schwalben teilgenommen. Jannis spielte in U11 Einzel und Mixed, Yannik in U13 ebenfalls Einzel und Mixed sowie Joe und Luca nur Einzel.

Der Samstag begann mit den Einzeln. Jannis erreichte das Halbfinale, in welchem er sich knapp in 3 Sätzen geschlagen geben musste und wurde Dritter. Luca und Joe spielten beide super Auftaktspiele, die sie aber leider knapp und unglücklich verloren.

Yannik schaffte nach einer knappen Niederlage gegen Ole im zweiten Spiel noch zwei weitere Siege und wurde super 5.

Danach wurden noch die Mixed begonnen, die dann noch am Sonntagmorgen zu Ende gespielt wurden. Jannis konnte mit Freja Neubert (ABC) den 2. Platz erreichen und Yannik mit Vivien den 7. Platz.

Lieben Gruß an alle Schwalben Marcel



**BOULE-
PETANQUE**



Kurt-Uwe Moorhoff

Salut les copains!

Wir hatten viel Sommer dieses Jahr. - Am 17.8.13 fand in Koldingen, also vor unserer Haustür, eine spezielle Triplette-Landesmeisterschaft statt. Die Teilnehmer mußten mindestens 55 Jahre alt sein, kurz: **LM 3:3 ü 55**. 59 Teams nahmen daran teil, darunter die Schwalben Giulio, Heinz, Thomas und Beppo, Renate, Uwe, sowie Wolfgang+P+P und Werner+P+P. Nach 5 Runden standen die **"55 +" - Landesmeister fest: Giulio, Heinz u. Thomas!** Für Giulio war das vorletzte Spiel ein Sonntag! Bravo! Damit sind sie für die DM 55 + am 14.9.13 in Kettwig (Ruhr) qualifiziert. Ebenso **Wolfgang**, der den 5. Platz schaffte. Nun zu den Liga-Spielen: Unsere **"Erste"** hat am 23.6.13 zwei Niederlagen hinnehmen müssen; am 1.9.13 schaffte sie in drei Begegnungen einen Sieg. Mit insgesamt 5 Siegen in der 12 Teams starken Landesliga hat sie einen Platz im Mittelfeld der Tabelle erreicht. Und die **"Zweite"** ist nach dem 1.9.13 mit einem Sieg und zwei Niederlagen auf dem vorletzten Tabellenplatz der Bezirksliga angekommen. Nachzutragen ist noch, daß in unserer Staffel nur 5 Teams spielten; hier wurden Hin und Rückspiele angesetzt. Das war neu. - Am



Lebenswerte Therapie nach einem Schlaganfall

GÜNTER STENZEL

Wolfenbütteler Straße 23
30519 Hannover-Döhren
Telefon: 0511 / 8 48 37 50
Mobil: 0171 / 5 24 93 57
E-Mail: stenzel-hannover@t-online.de

*Termine nach
Vereinbarung*



4.8.13 nahmen Heinz, Kai, Thomas und Werner bei einem Superwetter am "Holsten-Turnier" (3:3) in Travemünde teil. **Kai+P+P** hat unter 400 Teams (international) den 5. Platz erreicht - bravissimo! - An der Landesmeisterschaft "mixte" nahmen am 6.7.13 in Rethen 116 Teams teil, darunter die Schwalben Giulio u. Sylvia sowie Heinz u. Ilse. Sie erreichten Platz 23 bzw. 30. - Bei uns hat der Vegetation die sommerliche Trockenheit geschadet, aber auch die Kabelleger; sie haben so manches Grün umgelegt; wir waren Ende Juli erschrocken und erstaut. Am Sonnabend,

dem 28.9.13, wird unsere Vereinsmeisterschaft stattfinden. Machen alle mit?
Bis dahin: Allez les boules ! Ulrich

P.S.: Die Niedersachsenmeister

Thomas Siebert, Giulio Pinna und Heinz Baule haben bei der Deutschen Meisterschaft Ü 55 im Triplette in Essen-Kettwig einen hervorragenden 5. Platz belegt. Herzlichen Glückwunsch!

Außerdem belegte Wolfgang Arnold mit seinen Partnern aus Emden einen sehr guten 17. Platz. Super!
Heinz Baule



BOXEN



Freerk Janssen

Erwähnenswert

Fast sechs Wochen Sommerferien für „Schulbesucher“. Von denen haben wir am meisten. Aber schwer zu glauben, dass einige die ganze Ferienzeit über „weg“ gewesen sein wollen und nicht ein einziges Mal in der „Olbers“ gesichtet werden konnten!

Im Schnitt haben wir dennoch während des Ferientrainings zehn Aktive in der Halle gehabt. Mal einen weniger, mal auch zwei, drei mehr. Das kann angehen. Außerdem das Trainieren freiwillig. Fleißige und weniger Fleißige gab's schon immer...

Leon Trommer (Jahrgang 2001), sein Bruder Milan und Tarkan Ilgaz (beide Jahrgang 1996) haben nicht ein einziges Mal gefehlt. Das ist schon Leistung! Die Trommers kommen aus Sarstedt, Tarkan aus Laatzen. Bei der Affenhitze, die wir meistens hatten, muss für die drei die Versuchung gar nicht erst vom Kiesteich wegzugehen doch schier übermächtig gewesen sein. Irrtum!

Erdem Celik, Hakim Odzoski, Wieland Kehler,



Pause; Ekin Celik, Tim Siaden Ortega und hinten Hakim Odzoski

Anton Kanin, Shaun Lavelle, Luis Klauenberg, Marc-Alexander Wand und Tom Ulbricht sind ebenfalls oft genug gekommen, um erwähnt zu werden. Von denen, die nicht mehr „Schulbesucher“ sind, sind Ekin Celik – Kämpfer in der

Männer-Klasse – der es jetzt ernsthaft „wissen zu wollen“ scheint – sowie Lutz Heymann, der wiedergekommen und auch engagierter Trainingshelfer ist, besonders zu nennen. Freerk Janssen



RUGBY



Marc Liebold

Hannover, 01.09.2013

Kooperationspartner der Niedersächsischen Rugby Jugend:

Lieber Vorstand, liebe Vereinsmitglieder, als Vorsitzender des NRJ freue ich mich besonders, dass die Sichtung- und Trainingsmaßnahmen des NRJ ab dieser Saison auf dem Gelände des FC Schwalbe stattfinden. Es freut mich, dass bei diesem Traditionsverein

weiterhin das Rugby-Ei durch die Luft fliegen kann. Im Namen des niedersächsischen Rugbyverbandes, danke ich dem FC Schwalbe für die Unterstützung des Jugendrugby und freue mich auf eine gute Zusammenarbeit.

Mit sportlichen Grüßen
Niedersächsische Rugby-Jugend
Oliver Gust NRJ Jugendwart



VOLLEYBALL



Daniela Peukert

Es ist schon erstaunlich wie fit die Volleyball-Schwalben zum Trainingsstart nach den Sommerferien sind. Vermutlich liegt dies daran, dass sich viele von uns in den zurückliegenden Wochen jeden Dienstag beim "Beachen" auf den Beachvolleyballfeldern der Waldorfschule eingefunden haben. Trotz oder gerade wegen dem super sonnigen Wetter und den teilweise sehr heißen Temperaturen hatten wir eine Menge Spaß.

Für uns "Hallenspieler" ist es immer eine enor-

me Umstellung sich an die anderen Bedingungen und Regeln auf dem Beachplatz zu gewöhnen. Die aus der Halle gewohnte Sprunghöhe am Netz ist kaum mehr zu erreichen und viele Bewegungsabläufe und Techniken müssen umgestellt werden. Auch spezielle Beachregeln wie, "nur der zweite Ball darf gepritscht werden", brauchen Zeit bis sie in den Köpfen sind und die in der Halle antrainierten Automatismen besiegt haben. Glücklicherweise achtete Human als unserer erfah-

renster Beach-Volleyballer konsequent auf die Einhaltung der Regeln auch, wenn dies anfangs nur unter Protest, begleitet von Haarreraufen und Fluchen hingenommen wurde. Aufgrund der vielen Teilnehmer (bis zu 16) starteten wir meistens mit Spielen 4 gegen 4 auf dem Beachplatz. Zu späterer Stunde, wenn noch ein weiteres Nachbarfeld frei wurde, kam es dann aber auch zu den richtigen 2 gegen 2 Beach-Matches. Auch, wenn es noch nicht ganz Olympia-Niveau war, sah man hier sehr attraktive und spannende Duelle, die wahnsinnig Spaß machten.

Ein Highlight der diesjährigen Beachsaison war Reinhard's Besuch der Schwalben auf dem Beachplatz. Wegen seiner Krankheit konnte er leider nur zuschauen und anfeuern. Viele erinnerten sich wie Reinhard noch vor wenigen Monaten "im Sand" aktiv war. Die Schwalben wünschen Reinhard und Edith alles Gute, viel Kraft und bedanken sich für den Besuch.

Als Nachschlag nach 2 Stunden Volleyball gab es dann noch diverse andere sportliche Aktivitäten. Neben Badminton, Radfahren und Strandspielen konnten wir auch noch, durch Annika angeleitet, eine Runde Tamburello spielen. Vielleicht die nächste Trendsportart. Steffi war jedenfalls begeistert und ließ sich nicht mal durch vorbeifliegende Volleybälle ablenken.



Besuch bei Reinhard

Kurzum, die 6-Wochen-Beachvollball-Saison war wieder mal eine tolle Abwechslung und verlangt nach Wiederholung oder sogar Erweiterung. Gemeinsam mit unserem Vorstand planen wir aktuell ein Beachvolleyballfeld auf dem Schwalbe-Vereinsgelände. Nadine und Antje sind eifrig dabei zu planen, Angebote einzuholen, abzustimmen und zu organisieren, sodass



Hol dir Giro-Free, das junge Konto.

Kostenlos für Schüler, Azubis und Studenten.



Mit Giro-Free hast du deine Finanzen im Griff: Geld abheben an über 250 Geldautomaten, bargeldlos zahlen mit der SparkassenCard oder kontaktlos mit girogo, Online-Banking von Zuhause oder mobil nutzen. Das alles gibt es komplett zum Nulltarif! Infos in allen Filialen und unter: www.sparkasse-hannover.de/girofree

vielleicht im nächsten Sommer ein eigenes Beachvolleyballfeld für die Schwalbe-Volleyballer zu Verfügung steht.

Derzeit läuft die Saisonvornachbereitung unserer beiden Mannschaften. Personell aufgestockt wollen diesmal beide den Aufstieg erreichen und das Saisonziel ist somit ausgegeben. Personell aufgestockt hat auch Linda mit Nachwuchs Hannes. Mit 57cm hat Hannes bereits beste Voraussetzungen eine Volleyball-Schwalbe zu werden. Allerdings gibt es Gerüchte, dass hier noch familieninterne Auseinandersetzungen bezüglich einer Volleyballkarriere und einer Fußballkarriere (was soll das denn?) auszufeuchten sind. Wir wünschen Linda nicht nur für dieses Duell viel Glück sondern hoffen, dass sie uns bald wieder verstärken kann.

Motiviert durch die Saisonziele "Aufstieg" gibt es zumindest für die Hallenzeit am Dienstag eine sehr gute Trainingsbeteiligung. Das Training am Donnerstag in Linden könnte aktuell



noch den einen oder anderen zusätzlichen Teilnehmer vertragen, damit auch hier die Spielzüge eines 6er-Teams eingeübt werden können. In diesem Sinne freuen wir uns alle, dass die Hallen nach den Sommerferien wieder geöffnet sind, die Punktspielsaison bevorsteht und die Schwalben wieder fliegen können. Schwalbe Go.



NORDIC WALKING



Bettina Frei-Hille

Grün

Meine Sommerpause ist nun auch schon einige Wochen her und ich muss unweigerlich an einen Artikel denken, den ich im Urlaub gelesen habe.

Die Überschrift war: Grün macht glücklich!!!

Ich habe eine ganze Zeit darüber nachgedacht und ja, es stimmt, die Farbe Grün macht glücklich. Mit der Farbe Grün verbinden wir den Frühling, die Tage werden länger, morgens ist es früher hell und wir brauchen immer weniger das elektrische Licht an zu machen.

Wenn wir durch die langen dunklen Monate



gelaufen sind, freuen wir uns auf den Frühling. Beim Laufen fallen uns die ersten kleinen, hellgrünen Blätter an den Zweigen auf und dann ist plötzlich alles Grün. Einfach schön!

Wir sind in diesem Jahr in Ost-Tirol über traumhafte Almwiesen gelaufen, alles war bunt und grün. Die Milch, Butter und Käse schmecken viel intensiver, nach saftigen Almwiesen und die sind Grün. Ich saß auf diesen Almwiesen und konnte nicht genug davon

Die Wäscheleine

Second-Hand-Laden



Ich freue mich auf
Ihren Besuch!

- Damen- und Kinderbekleidung
- Spielwaren für Klein und Gross

Fiedelerstrasse 4
30519 Hannover-Döhren
Telefon: 0511/80 09 60 83

Öffnungszeiten

Montag bis Freitag 10.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 18.00 Uhr
Samstag 10.00 bis 13.00 Uhr

**KELLNER
BAU**



... Ihr Partner
für Altbau-
sanierungen.

☎ (05 11) 83 12 89

bekommen, wir waren einfach glücklich und zufrieden (eben grün).

So schien es einigen Wanderern auch zu gehen. Ich entdeckte beim Aufstieg bei dem ein oder anderen plötzlich die Stock-Handtechnik und war mir sicher, denen ist Nordic Walking nicht unbekannt; und das auf einer

Almwiese, na ja eben grün.

Grün motiviert, macht Spaß und gute Laune, ist gesellig und macht glücklich. Ich habe mir sogar ein paar Schuhe in grün gekauft und... ich bin glücklich!

In diesem Sinne freue ich mich noch auf ein paar grüne Wochen mit euch. Eure Bettina



TURNEN



Erika Müller

Aerobic mit dem Baby im Beutel!

Nach den Herbstferien beginnt wieder ein neuer Kurs mit Anne-Meike, für den wir noch bewegungsfreudige Mütter und Babys/Kleinkinder suchen. Bei Bedarf werden wir eine Kinderbetreuung für ältere Geschwisterkinder einrichten!

Die Stunde ist eine Aerobic-Intervall-Stunde, bei der sich Ausdauer- und Muskeltraining abwechseln. Die Kinder hängen dabei im Tragesystem auf dem Bauch der Mutter. So kommen die Mamas richtig ins Schwitzen und die Kleinen bekommen eine extra Kuscheleinheit. Geschwitzt wird ab **Dienstag, 22. Oktober 2013**, von 10.00 bis 11.00 Uhr in der Turnhalle Thurnithstraße, Hannover Kolleg/Abendgymnasium Hannover.

Mitmachen kann jeder, der bereits die postnatalen Untersuchungen beim Frauenarzt hinter sich hat. Ein Tragesystem muss selber mitgebracht werden.

Die Kursgebühren: 45,00 EURO für 9 Übungseinheiten oder 11,00 EURO mtl. für Mitglieder. Informationen und Anmeldung bei Erika Müller, Tel.: 0511/833769, erika.mueller@fcschwalbe.de

Jugendleiter beteiligen sich an „Alkoholfrei Sport genießen“

Auch in diesem Jahr können wir stolz von unserem geplanten Jugendleiter-Wochenende berichten. Führen wir letztes Jahr noch an die Küste ins schöne Scharbeutz, zieht es uns diesmal in die bergige Region Nordhessens an den Edersee. Die Sportjugend Hessen hat dort ein waldiges Camp mit direktem Seezugang aufgebaut, in dem auch regelmäßig Seminare und Lehrgänge der Freiwilligendienstler Niedersachsens stattfinden.

Hauptaugenmerk legen wir in diesem Jahr auf die **Ausbildung der Jugendlichen zum „perfekten Betreuer“** für die Kinderfreizeit, die **Weiterentwicklung des Jugendbereichs FC Schwalbe** sowie die Initiative **„Alkoholfrei im Sport“**, die von der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA) und dem Deutschen Olympischen Sportbund (DOSB) gefördert wird. Jedem Sportverein steht in diesem Jahr eine kostenfreie Aktionsbox zu, die u.a. Werbebanner, Infomaterialien, einen Cocktailshaker und T-Shirts enthält. Bestellt werden kann sie von jedem Verein einmal bis 31. Dezember. Die Idee an der Teilnahme hatte

Jörg Steinmann

Praxis für Krankengymnastik
und physikalische Therapie

Olbersstr.6, im ÖAZ Ansgarhaus
30519 Hannover – Döhren

Tel.: 0511 – 8389-180



Bewegungsbad Döhren

Wassergymnastik
Baby- und
Kleinkinderschwimmen

Im ÖAZ Ansgarhaus
Olbersstr.6,
30519 Hannover

Jörg Steinmann

Tel.: 0511-8389-180



physioteam - hannover

Praxis für Physiotherapie,
med. Trainingstherapie und Massage

Olbersstr.6, im ÖAZ Ansgarhaus
30519 Hannover – Döhren

Tel.: 0511-8448359

www.physio-steinmann.de

unsere „alte“ FSJlerin Merret, nach dem sie einen Artikel im LSB Magazin gelesen hatte. „Ich denke, es ist vor allem im Kinder- und Jugendbereich wichtig, dass man sich mit dem Thema Alkohol im Sport auseinander setzt. Schließlich zählt auch Alkohol zu den Drogen und selbst wenn man zum Beispiel abends auf einer Freizeit als Betreuer unter sich ist, sollte man doch auf das Genussmittel verzichten. Es sollten doch alle mit gutem Beispiel voran gehen.“

Wir hoffen auf ein erfolgreiches Wochenende, unter anderem mit unserer neuen FSJlerin Maria Kolbe. Auf das wir viel lernen und weitergeben können, der Spaß aber natürlich nicht zu kurz kommt. Eure Jungschwalben Vicky

Der FC Schwalbe zeigt Präsenz auf dem Großraumtdeckertag 2013

Dank des Engagements der Sportvereine und Sportfachverbände in der Stadt und der Region Hannover gab es am Sonntag, 8. September 2013, anlässlich des Großraumtdeckertags ein buntes Sport- und Mitmachprogramm auf der Sportbühne und der Spielstraße am Georgsplatz.

Auch der FC Schwalbe hat sich mit einem Stand beteiligt und mit der Rugby-Torwand eine von 24 Stationen des Sportführerscheins gebildet. Der Sportführerschein war eine Mitmachaktion für Kinder im Alter von 5-14 Jahren. Zahlreiche kleine und große Leute, auch aktive und ehemalige Ruby-Spieler, haben versucht, mit den Rugby-Bällen durch die Torwand zu treffen.

Zur Belohnung gab es neben dem Stempel auf dem Sportführerschein diverse Aufkleber.

Vorbeiflanierende Besucher des Festes wurden von unseren Fotowänden angelockt und Interessierte konnten sich beim Standpersonal über die Angebote des Vereins informieren oder die neuen Vereinsflyer mit nach Hause nehmen.

Auf der Sportaktionsfläche haben unsere Nachwuchstänzer unter Anleitung von Übungsleiterin Greta gezeigt, was Hip Hop ist

und trotz Regen gute Laune verbreitet. Der Vorstand bedankt sich bei allen freiwilligen Helfern, die sich trotz Regen und stürmischen Winden - zwischenzeitlich drohte unser Stand wegzufliegen - an der Aktion beteiligt haben! E.M.

Schwalbe-Kinder beim Turnen



konzept druck & werbung

Landwehrstraße 37 · 30519 Hannover-Döhren
Tel.: 0511 - 83 26 10 · www.konzept-druck.de

- Textilbeschriftungen für Sport, Arbeit, Freizeit
- Digitaldruck
- Fahrzeugbeschriftungen
- Leuchtwerbung
- Folienbeschriftungen
- Aufkleber
- Drucksachen
- Werbegrafik
- Fahnen und Banner
- Webdesign

EP: Armbrust & Stöckel

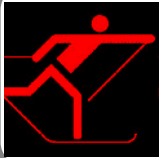
ElectronicPartner

LCD, Plasma, DVD, Satellit, Service

Querstraße 19
30519 Hannover-Döhren

Telefon 05 11/83 46 45
www.ep-armbrust-stoeckel.de

Ich geh' zu
EP:



WINTERSPORT



Rudi Hille

Skifreizeit 2014

**Die Skifreizeit findet
vom 25. Januar bis 1. Februar 2014
in Bad Hofgastein statt.**

Wir sind wieder im
Hotel Winkler untergebracht
(HP, DZ oder EZ, mit DU/WC) Preis 67,- EURO.

Skiunterricht, wird wie in den letzten
Jahren durch Skilehrer erteilt.

Die Anreise erfolgt mit der Bahn/PKW,
bitte frühzeitig anmelden.

**Infos und Anmeldung bei Rudi
unter Telefon 88 56 59.**

Bitte meldet Euch an! Es sind auch wurst- freie Portionen erhältlich.

Die älteren unter uns sind auch im Dezember
zur Seniorenweihnachtsfeier am 06.12.2013
eingeladen. Dann dürfte so langsam der erste
Schnee fallen.

Im neuen Jahr haben wir noch zwei Wochen
Vorbereitungszeit bevor es vom 25.01. bis
01.02.14 in die Skifreizeit nach Bad Hofgastein
geht. Dann wissen wir auch wieder, wie sich
Schnee und Kälte anfühlen.

Wenn der Schnee dann auch noch im Februar
zum Bosseln liegt, können wir fast schon auf
eine gelungene Wintersaison zurückblicken.
Aber jetzt hoffen wir noch auf einige schöne
Spätsommer- und Herbsttage!

Der Schnee!

Wer denkt denn jetzt schon an den Schnee, die
Kälte und tiefe Temperaturen?

Wer weiß noch, was das ist, der Schnee?

Nach dem wunderbaren Sommer in diesem
Jahr, den Temperaturen, die oft über 30° C
lagen und den lauen Sommerabenden im Bier-
garten, mag sich kaum einer vorstellen, dass
sich das Wetter ändern könnte.

Aber eines ist sicher: Der nächste Winter
kommt bestimmt. Die Abteilung Wintersport
des FC Schwalbe richtet sich jetzt schon dar-
auf ein. Am 23. Oktober 2013 um 20.00 Uhr
treffen wir uns erstmals wieder zur Fitness-
gymnastik im Winterhalbjahr in der Ihme-
Schule in Linden.

**Um die Wurst geht es am Freitag, 15.11.
2013 ab 18.30 Uhr. Dann startet wieder das
traditionelle Wurstessen im Vereinsheim.**





TISCH- TENNIS



Frank Staske

Saisonauftritt geglückt!

Mit unseren nun mehr 8 Neuzugängen starteten wir in die neue Saison 2013/14 mit 4 Mannschaften.

1. Herren

Unsere 1. Herren zeigte gleich in ihrer Staffel, dass der Aufstieg nur über diese Truppe geht. Unsere Youngsters siegten beim HTTC und bei TSV Bernerode mit jeweils 9:3. In beiden Partien musste noch auf Alvin urlaubsbedingt verzichtet werden. Aber auch unsere Ersatzspieler konnten Punkten. Lediglich Eike musste sich gegen 2 entfesselt spielende Gegner geschlagen geben. Hier sind nun alle gespannt, wie die nächsten Spiele laufen. Der Motivations-schub ist jedoch deutlich zu spüren, ob beim Training oder anderen Gelegenheiten, immer ist auch der kleine, runde Ball Thema, und es

macht riesig Spaß der Truppe zuzuschauen. Weiter so Jungs... :)

2. Herren

Spitzenreiter, Spitzenreiter ... :)

Ok, nach zwei Spieltagen ist das noch kein sensationeller Erfolg, aber definitiv der passende Einstieg für unser Saisonziel - Aufstieg! Zum ersten Spiel der neuen Saison empfangen wir den SV Altenhagen II und die Vorzeichen waren gar nicht gut. Stammspieler Olli und Jerry fehlten verletzungsbedingt sowohl für den Auftakt als auch für das zweite Spiel gegen Hannover 96 V. Mit Verstärkung aus der 3. Herren und einer starken Teamleistung konnte die erste Hürde erfolgreich genommen werden, sodass am Ende ein knapper, aber verdienter 9:6 Erfolg eingefahren wurde. Am Tag darauf folgte das Auswärtsspiel bei 96. Nach den Doppeln lagen wir erneut 1:2 im Rückstand, aber danach spielten alle groß auf und ebneten den Weg für einen ungefährdeten, wenn auch nicht in dieser Höhe erwarteten, 9:4 Sieg. Eigentlich hätte jeder Spieler ein großes Lob verdient, aber Nobbi und Ingo müssen aufgrund ihrer weißen Weste hervorgehoben werden.

Dann gibt es ja noch den Pokalwettbewerb, in dem wir ebenfalls erfolgreich mitmischen. In der ersten Runde musste Bothfeld II bezwungen werden, um die nächste Runde zu erreichen. Dafür standen erneut nicht alle Stammspieler zur Verfügung, sodass 3 Spieler aus 3. Herren aushalfen. UND WIE! Matze und Christian drehten ihr Doppel nach 0:2 Satzrückstand in einen 3:2 Erfolg und übertrugen den Schwung auf das gesamte Team. Besonders Patrick ließ keine Zweifel am Siegeswillen aufkommen und besiegte seine Gegner im oberen Paarkreuz souverän. Alle Spieler punkteten und sicherten den 8:3 Sieg. So kann es weitergehen...

3. Herren

Unsere 3. Herren hat die Saison noch nicht begonnen. Am letzten Septemberwochenende beginnt die Mannschaft mit Fritze, Christian, Frank, Dirk, Matze und Teamkapitän Norman die Saison und die Jungs wollen um den Aufstieg mitspielen. Die Qualität dafür haben die Jungs allemal. Vorher kommt es noch in der Vorrunde des Pokalwettbewerbes zum Duell mit SV Ricklingen 08. Da war doch noch was? Richtig Bundesliga Rugby, daran erinnere ich mich noch gut. Bald also auch ein Duell mit dem runden Weißen. Auf unserer Seite wird

CLUBRESTAURANT

Sportanlage-Döhren

Schützenalle 10

Telefon: 0511 – 83 29 66

EIN GUTER TIPPI

**Vor oder nach einem Spaziergang
durch die Leine-Aue!**

**z.B. Inklusiv-Paket für
Schlemmergäste!**

**Hervorragende Küchel
Treffen...**

**Familienfeiern
Partys**

Geschäfts – Essen

Biergarten und Sonnenterrasse

Ab 15.00 Uhr -

Sa. u. So. ab 10.00 Uhr geöffnet!

Montag Ruhetag

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

www.clubrestaurant-doehren.de

auch Jörg Schmidt mitwirken. Ich hoffe, er hält seinen Gegner nicht gleich am Anfang tief? :)

4. Herren

Die neuformierte Mannschaft gewann gleich mit 7:1 im ersten Spiel gegen die Leinebagger. Bei ihrer Punktspielpremiere feierten Ruben und Sigrid gleich ihre ersten Einzelerfolge. Hut ab! Auch Matthias machte eine gute Figur und musste sich im Doppel mit Ruben nur knapp dem Gegner geschlagen geben. Im 2. Spiel folgte dann leider eine 3:7 Niederlage. Überraschend spielte hier Quang in seinem ersten Punktspiel. Er konnte beide Einzel im oberen Paarkreuz gewinnen und sich gleich für höhere Aufgaben empfehlen. Hier steht aber der Spaß im Vordergrund. Alle gemeldeten Spieler sollen ihre Erfahrungen entweder mit einbringen oder machen. Im Pokal wird man aller-

dings wieder angreifen und den Erfolg aus dem letzten Jahr gerne wiederholen wollen. Der Gegner in der 1. Runde heißt Ronnenberg und ist ein alter Bekannter aus der letzten Saison. Die Freude auf die nächsten Spiele ist jedenfalls deutlich zu spüren. Weiter so...

Unsere Seniorenecke

Am 30.08. kämpften Nobby und Patrick bei der Seniorenrangliste. Patrick in Klasse 2 und Nobby in Klasse 3. Nobby musste sich mit Platz 3 zufrieden geben und hat noch die Chance als Nachrücker in Klasse 2 zu rutschen. Patrick ließ allerdings gar keinen Zweifel aufkommen und besiegte alle seine Gegner mehr oder weniger deutlich. Fazit: Aufstieg in die höchste Klasse und messen mit den besten Senioren aus Hannover. Glückwunsch an beide zu dem Erreichten. So kann es weiter gehen! Schwalbe go!!! Frank



TENNIS



Dieter Quade

Liebe Freundinnen und Freunde des Tennissports,

„Ein Tennismatch beginnt im Gegensatz zum Seilhüpfen nicht, wenn es anfängt und endet

nicht, wenn es vorbei ist. Tennis fängt außerhalb des Platzes an, setzt sich fort in der Match-Vorbereitung und während des Matches und geht weiter, wenn der letzte Punkt

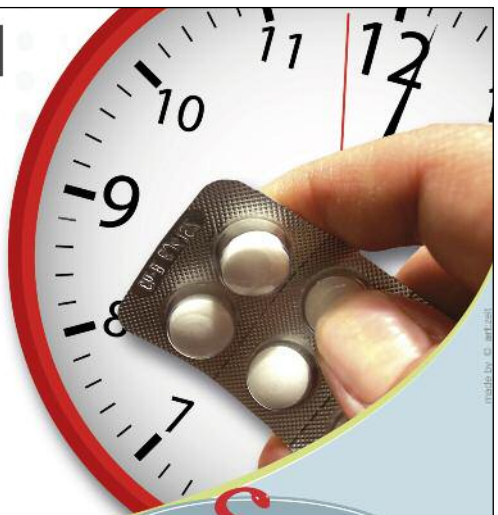
ZEIT NEHMEN WIRUNGSGERN!

FÜHREGESUNDHEIT
GEBEN WIR IHR UNSER BESTES!

WIR SIND DA
WENN SIE
UNS BRAUCHEN!

VON MONTAG BIS SAMSTAG
VON MORGENS BIS ABENDS
VON 8:00 BIS 20:00 UHR

...und immer mit
**15% BONUS
RABATT***
...auf den Zahlbetrag
als Einkaufs-Gutschein



St. Bernward APOTHEKE

*ausgenommen verschreibungspflichtige Arzneimittel, Rezeptgebühren, sowie Auf- und Zuzahlungen

Hildesheimer Str. 240 | 30519 Hannover

gemacht ist. Kluge Spieler wissen, wie man sich auf ein Match vorbereitet und wie man seine Emotionen im Griff behält, wenn das Spiel läuft. Sie wissen, wie sie ihren Weg durch das Match finden, riskante Schläge zur falschen Zeit vermeiden. Kluge Spieler beobachten, was im Match passiert und analysieren ihre Beobachtungen. Sie wissen, wie sie daraus Kapital schlagen können.“ – All diese Sätze aus dem Buch „**Winning Ugly**“ schossen mir durch den Kopf als wir im Starkregen auf der B 217 in den Morgenstunden des 3. August Völksen passierten. Hier, in diesem Ortsteil von Springe, in der Region Hannover, ist der wunderbare zu Klampen Verlag ansässige, der Brad Gilberts Anleitung zur „Mentalen Kriegsführung im Tennis“ in Deutschland für gut angelegte 18 Euro verlegt. Und wir, **Klaus Abelmann, Martina Baumgart, Birgit Marz-Quade** nebst Gemahl **Dieter**, waren auf dem Weg, unseren Gegnerinnen und Gegnern im alljährlichen Turnier für die Vorstandsmitglieder aller 175 Tennis-Vereine in der Region Hannover Stirn und Stirnband zu bieten. Keine acht Stunden später musste uns NTV-Sportwart **Gert Röder** dann zwei von drei Preisen überreichen. Yepp, wir können Turniere! Organisieren sowieso.

Klasse, weil auch ein großer Spaß, war das Mixed-Turnier **Maschsee Open** Mitte August. Die Organisatoren **Helmut Brandt** und **Konny Küchler** freuten sich vor allem viele neue Gesichter im 28-er Teilnehmerfeld ausmachen zu können. Als Siegerinnen leicht beschenkt gingen vom Platz: **Ulrike Kuhlmann, Jutta Reh** und **Luise Lins**. Bei den Herren packten nach vier Runden Gewinne ein: **Alexander Lazic, Adria Orsulic** und **Markus Rensch**.

Ein im Wortsinn leckeres Event war auch die **DCTM - Döhren Championship Team Mixed** für Spielerinnen und Spieler, die in diesem oder im letzten Jahr in einer Mannschaft der TG Döhren gemeldet waren. **Martin Vogel** und **Konny Küchler**, die das Turnier in diesem Jahr zum zweiten Mal organisiert hatten, konnten am 30. Juni 24 Teilnehmerinnen und Teilnehmer begrüßen. Alle Startplätze waren vergeben. In fünf Durchgängen wurde dann an diesem nicht allzu warmen Tag auf allen Plätzen mit viel Ehrgeiz serviert. Nach zwei packenden Finals, die im Wesentlichen von der Familie Reh bestritten wurden (Kommentar **Heiner Schwarting**: „Ein Reh gewinnt niemals alleine!“), teilten sich dann punktgleich die Mannschaften **Knusperflakes (Ulrike Kulemann, Hansi Gross** („Auf Sand rächt sich jeder Fehler“), **Adrian Heck** und **Phillip Reh**) und **Edel-Vollmilch (Uta Schwarting, László Szomszed, Markus Rensch** und **Dieter Klemm**) den ersten Platz. Einen Preis hätten auch Konny und Martin für die perfekte Durchführung der Championship verdient gehabt. Stattdessen wurde der Erlös für die Bepflanzung des Blu-

menbeets am „Ein-Stand“ gestiftet.


Ein weiteres Turnier wird es im Spätsommer noch geben: der „Saison-Ausklang“ am **22. September** für die der Ranglisten-Betreuer **Thomas Dumschat** die Anmeldungen entgegen nimmt. Motto: Nach dem Wählen jetzt den Gegner quälen. Oder so.


Einzelheiten werden in Kürze auf unserer exzellent aufgebauten Homepage www.tg-doehren.de nachzulesen sein, die – gute Nachricht! – weiter von unserer Internet-Beauftragten **Martina Baumgart** betreut wird, obwohl sie aus beruflichen Gründen – schlechte Nachricht! – den Verein verlässt. Ewiges Gastspielrecht ist Martina gewiss!

Gemeinsinn haben in der laufenden Tennis-Saison eine ganze Reihe TG-Döhren-Mitgliedern bewiesen. Allen voran die „Ein-Stand“-Architekten **Kurt Biermann, Helmut Brandt, Hans-Peter Gröner** und **Uwe Rönspiëß**. Unermüdlich entwickeln sie den Tennis-Treff der TG Döhren weiter. Im Juli wurde die Bude nach allen Regeln der Elektriker-Zunft unter Strom gesetzt. Mehr Steckdosen hat man zuletzt nur bei Obi gesehen! Selbst eine Unter-Bank-LED-Beleuchtung funkelt nun. Für die Versorgung wurde eigens ein Kabelschacht gebuddelt, dessen Steinplatten-Abdeckung nun auch den Trampelpfad hinter Platz 3 wetterfest macht. Gegen Regen und Wind wurde eine raffbare, transparente Plastikplane installiert, angesichts derer man auch dem kommenden Herbst gelassener entgegen sehen kann. Und weitere Großtaten sind zu vermelden. Mit schwerem Gerät wurden der Baum- und Strauchzone am „Ein-Stand“ die Wurzeln gezogen. Mittlerweile haben **Gisela Jaeschke** und **Uta Schwarting** die Brache dank der DCTM-Donation zunächst im südwestlichen Teil liebevoll mit Bodendecker-Rosen bepflanzt. Was Mitte Juli noch wie Grab-schmuck aussah, wird sich sicherlich noch zu einer blühenden Landschaft wandeln!


Zu guter Letzt noch ein Blick auf den laufenden NTV-Spielbetrieb. Weit vorne in ihren (wenn auch bescheidenen) Klassen liegen die **Herren 40 II** (Mannschaftsführer: **Martin Heuse**) und die **Herren 50**. Die Mannen um **Heinz Hennigs** haben in ihren bislang drei Begegnungen ganze zwei Sätze abgegeben und konnten schon ihren Aufstieg feiern.

Klaus Abelmann (Pressewart)





**... Bauen im
Bestand**

 (05 11) **83 12 89**



Aufsteiger Team Herren:

Die ungeschlagenen Herren 50 treten in der nächsten Saison in der Regionsliga an (v. lks.): Dieter Quade, Klaus Abelmann, Harald Koch, Laszlo Szomsted, Thomas Dumschat, Frank Jäschke und Team-Chef Heinz Hennigs



Familie Reh:

Ein Reh gewinnt selten allein: Jutta, Phillip und Jürgen Reh beim DCTM-Cup



Maschsee-Open:

Da müssen sie hoffentlich nicht noch reinwachsen - die jüngsten Maschsee-Open-Teilnehmer (v. lks.): Adria Orsulic, Ina und David Clayton, Phillip Reh und Nicole Busse

Husmann-Holaus

Bestattungsinstitut seit 1907

Hausbesuche auf Wunsch in allen Stadtteilen.
Tag und Nacht für Sie erreichbar.

0511 831777

Gärkenburgstraße 38 · Hannover-Seelhorst
(Gegenüber dem Haupteingang des Seelhorster Friedhofes)

www.husmann-holaus.de



Zertifiziertes
Unternehmen nach
DIN EN ISO 9001:2008



Mitglied im
Bestatterverband
Niedersachsen e. V.

Aufnahmeantrag

FC Schwalbe, Schützenallee 10, 30519 Hannover,

Tel.: 0511-830248, geschaeftsstelle@schwalbe-hannover.de, Geschäftszeit: Do. ab 18:00 Uhr
 Vereinsregister: 2086 Gläubiger-Identifikationsnummer: DE11ZZZ00000315894

Bankkonten:

Postbank: Nr.: 239200303 BLZ 25010030 IBAN: DE35250100300239200303 BIC: PBNKDEFF250
 Volksbank: Nr. 300680000 BLZ 25190001 IBAN: DE17251900010030680000 BIC: VOHADE2HXXX
www.schwalbe-hannover.de, www.fcschwalbe.de

Mitgliedsnummer: _____ Aufnahme zum: _____ Sportart: _____
 (wird vom Verein vergeben)

Name: _____ Vorname: _____ Geburtsdatum: _____

Geburtsort: _____ Nationalität: _____ Beruf: _____
 (bei Ausbildung Bescheinigung beifügen)

PLZ: _____ Wohnort: _____ Straße: _____

Tel: privat: _____ beruflich: _____ Handy: _____

E-Mail: _____

bei Minderjährigen zusätzlich Erziehungsberechtigter:

Name: _____ Vorname: _____ Geburtsdatum: _____

PLZ: _____ Wohnort: _____ Straße: _____

Ich bin damit einverstanden, dass meine Daten elektronisch gespeichert und für Vereinszwecke bearbeitet werden. Mit meinem Eintritt erkenne ich die jeweils gültige Vereinsatzung an.

Hannover, den _____ Unterschrift: _____ Abt. Leiter/Vorstand: _____
 (bei Minderjährigen der Erziehungsberechtigte)

Hiermit ermächtige ich den FC Schwalbe: Aufnahmegebühr, Vereins- und Zusatzbeiträge sowie ggf. Saisonbeiträge von meinem/unserem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein/unser Kreditinstitut an, die von FC Schwalbe e.V. auf mein/unser Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

Hinweis: Sie können innerhalb von acht Wochen bei Ihrer Bank Erstattung des belasteten Betrages verlangen.

Die Abbuchung erfolgt: - ¼ Jährlich – ½ jährlich – jährlich (bitte Nichtzutreffendes streichen) zum ersten Bankarbeitstag nach der Fälligkeit.

Konto Nr.: _____ BLZ: _____ Inhaber: _____

IBAN: _____ BIC: _____
 (befindet sich auf der Rückseite der EC Scheckkarte)

Hannover, den _____ Unterschrift: _____

- ♦ Badminton ♦ Basketball ♦ Boule-Pétanque ♦ Boxen ♦ Gymnastik ♦ Kinderturnen ♦ Futsal ♦ HipHop ♦
- ♦ Tanzen ♦ Präventive-Wirbelsäulen-Gymnastik ♦ Step-Aerobic ♦ Rückenfit ♦ Hocker-Gymnastik ♦ Zumba ♦
- ♦ Rugby ♦ Frisbee ♦ Tennis-TG-Döhren ♦ Tischtennis ♦ Volleyball ♦ Wintersport ♦ Nordic-Walking ♦



Qualifizierter
Krankentransport
Stadt + Region Hannover



0511 / **64 88 80**

Regional freecall **0800 64 88 800**

**Hannovers einziger, qualifizierter
Krankentransport nach §19 Nds.
Rettungsdienstgesetz.**

***Uns sollten
Sie anrufen!***

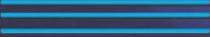
**Liegend, Tragestuhl,
fachliche Lagerung
+ Trageleistung.**

**Mediz. fachl. Betreuung.
Stadt- und Fernfahrten.
Krankenraum klimatisiert**

Vertragspartner der Kassen
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001

Wir entsprechen dem Wirtschaftlichkeitsgebot.

Herden  Köllner


Haustechnik

Wartung von

Öl-, Gas-, Pellet-, Holzkessel-, Thermen und Solaranlagen

Perfekte Badplanung durch unsere Innenarchitektin

Ausführung aller Sanitär- und Heizungsarbeiten

Bauklempnerei, Kundendienst

Zeißstraße 83 | 30519 Hannover

Tel. 05 11 - 86 65 59 44 · Fax 05 11 - 86 65 59 33

e-mail: koellner@hk-haustechnik.de · www.hk-haustechnik.de



Salon Shampoo

Inhaberin **Birgit Oblasser**

Telefon:

0511-8998587



Öffnungszeiten:

Montag - Freitag

9 - 18 Uhr durchgehend

Sa 8 - 13 Uhr, Do bis 20 Uhr



Birgit Oblasser

Das Team vom Salon Shampoo freut sich auf Ihren Besuch und wünscht eine schöne Herbstzeit.

Hildesheimer Str. 220 (Döhren)

e-Mail: salon-shampoo@t-online.de



FC Schwalbe

Schützenallee 10
30519 Hannover



Guntram Oblasser Elektrotechnik

einfach, genial.



Steuerung & Regeltechnik für
Heizung / Klima / Lüftung

Wartung- & Reparaturservice

Elektroinstallation

Klingel- & Garagensprechanlagen

Sat- & Telefonanlagen

Netzwerktechnik

Beleuchtungstechnik

Schaltanlagenbau

Sicherheitssysteme

Fenster / Türen / Tore

Garagentore

Rollläden & Markisen

Guntram Oblasser

Karlsruher Str. 42-46

30880 Laatzen

www.elektrik-oblasser.de

Tel.: 0511 / 82 07 76 37

Fax: 0511 / 82 07 76 54

Mobil: 0171 / 171 33 09

info@elektrik-oblasser.de

